

IBM Personal Computer



**Acerca del software  
Windows 98, aplicaciones  
y software de soporte**



IBM Personal Computer



**Acerca del software  
Windows 98, aplicaciones  
y software de soporte**

## Nota

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información del Apéndice A, "Visualización del acuerdo de licencia" en la página 25 y del Apéndice B, "Avisos y marcas registradas" en la página 27.

### **Primera edición (junio de 1999)**

Este manual es la traducción del original inglés *IBM Personal Computer About your Software Windows 98, Applications and Support Software*

**El párrafo siguiente no se aplica en Reino Unido ni en ningún otro país donde tales disposiciones no sean coherentes con las leyes locales:** INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI IMPLÍCITA NI EXPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunas legislaciones no contemplan la exclusión de garantías, ni implícitas ni explícitas, por lo que puede haber usuarios a los que no afecte dicha norma.

Es posible que esta publicación contenga imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se efectúan cambios en la información aquí contenida; dichos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM se reserva el derecho a realizar, si lo considera oportuno, cualquier modificación o mejora en los productos o programas que se describen en el presente manual.

Esta publicación ha sido creada para productos y servicios ofrecidos en los Estados Unidos de América. Podría ser que IBM no comercializase los productos, servicios o características a los que haga referencia el documento en otros países y la información está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Póngase en contacto con su representante local de IBM para obtener información relativa a productos, servicios y características disponibles en su zona.

Las solicitudes de información técnica sobre productos de IBM deben dirigirse a un distribuidor o a un representante de ventas de IBM.

© Copyright International Business Machines Corporation 1999. Reservados todos los derechos.

---

# Contenido

<b>Acerca de este manual</b> . . . . .	v
<b>Capítulo 1. Visión general del software</b> . . . . .	1
Software preinstalado . . . . .	1
Software en el CD Selecciones de software . . . . .	2
<b>Capítulo 2. Cómo empezar</b> . . . . .	5
Inicio del sistema por primera vez . . . . .	5
Antes de empezar . . . . .	5
Ejecución del programa de configuración de Windows 98 . . . . .	6
Utilización de IBM Access . . . . .	7
Registro del sistema IBM . . . . .	8
Lo que significa registrar el sistema . . . . .	8
Cómo registrar el sistema . . . . .	8
Acceso a los protectores de pantalla complementarios . . . . .	9
Visualización de manuales en línea . . . . .	9
Conclusión del sistema . . . . .	9
<b>Capítulo 3. Utilización del CD Selecciones de software de IBM</b> . . . . .	11
Características del CD . . . . .	11
Cómo iniciar el CD . . . . .	12
Utilización del programa Selecciones de software . . . . .	12
<b>Capítulo 4. Resolución de problemas y recuperación</b> . . . . .	15
Norton AntiVirus para IBM . . . . .	15
ConfigSafe . . . . .	16
IBM Enhanced Diagnostics . . . . .	18
Utilización del CD Recuperación del producto de IBM . . . . .	19
Recuperación del sistema operativo y del software de soporte . . . . .	20
Cambio de la secuencia de arranque . . . . .	20
<b>Capítulo 5. Instalación de otros sistemas operativos</b> . . . . .	23
<b>Apéndice A. Visualización del acuerdo de licencia</b> . . . . .	25
<b>Apéndice B. Avisos y marcas registradas</b> . . . . .	27
Avisos . . . . .	27
Marcas registradas . . . . .	27



---

## Acerca de este manual

*Este manual complementa la información de las publicaciones del sistema. Guárdelo con dichas publicaciones para consultas futuras.*

Este manual contiene información general acerca del software proporcionado con el sistema.

Este manual está organizado de la forma siguiente:

- El Capítulo 1, “Visión general del software” en la página 1, contiene información general sobre el software que se suministra con el sistema.
- El Capítulo 2, “Cómo empezar” en la página 5, contiene información para ayudarle a iniciarse en el uso del sistema y comprender algunas de las funciones de software.
- El Capítulo 3, “Utilización del CD Selecciones de software de IBM” en la página 11, contiene información sobre cómo instalar o volver a instalar el software suministrado en el CD *Selecciones de software* de IBM.
- El Capítulo 4, “Resolución de problemas y recuperación” en la página 15, contiene información sobre la resolución de problemas y la restauración del sistema operativo y otro software preinstalado.
- El Capítulo 5, “Instalación de otros sistemas operativos” en la página 23, contiene información sobre cómo instalar otros sistemas operativos y software de soporte.
- El Apéndice A, “Visualización del acuerdo de licencia” en la página 25, contiene instrucciones sobre cómo consultar el Acuerdo internacional de licencia de IBM para programas sin garantía.
- Apéndice B, “Avisos y marcas registradas” en la página 27, contiene avisos e información de marcas registradas.



---

# Capítulo 1. Visión general del software

El sistema IBM® se proporciona con Microsoft® Windows® 98<sup>1</sup> y otro software, que incluye programas de aplicación, herramientas de diagnóstico y controladores de dispositivo. Parte del software está *preinstalado* y parte está *listo para instalar*.

**Importante:** El software, sin contar Microsoft Windows 98, se entrega con una licencia que se rige según los términos del Acuerdo internacional de licencia de IBM para programas sin garantía. El uso del sistema significa la aceptación de este acuerdo de licencia. Consulte el Apéndice A, “Visualización del acuerdo de licencia” en la página 25 de este manual para obtener información sobre cómo consultar el acuerdo de licencia.

---

## Software preinstalado

Además de Windows 98, el software preinstalado incluye:

- **IBM Access**, que es una ubicación central desde la que puede instalar el software suministrado por IBM, registrar el sistema, establecer la fecha y la hora, configurar la impresora, ver manuales en línea, consultar el acuerdo de licencia y la garantía en línea, y obtener información sobre soporte técnico y productos de IBM.
- **ConfigSafe** es una herramienta de gran alcance para la recuperación y seguimiento de la configuración. Proporciona características que el usuario puede utilizar para restaurar el sistema en caso de que el escritorio resulte dañado, no se pueda utilizar o no se pueda arrancar.
- **Internet Explorer** es una versión actualizada del navegador web de Microsoft. Internet Explorer es una herramienta que se puede utilizar para navegar en la intranet de la compañía o en la World Wide Web.

**Nota:** Deberá estar conectado a la intranet de la empresa o/y a la World Wide Web para poder utilizar Internet Explorer. Para obtener información sobre cómo conectarse a la World Wide Web, así como sobre Internet Explorer, consulte el manual de Microsoft que se proporciona con el sistema.

- **Microsoft Office Small Business Edition** viene preinstalado en algunos modelos. Si tiene que volver a instalar este programa, debe utilizar los

---

<sup>1</sup> El certificado de autenticidad de Microsoft constituye la garantía de que el software Windows 98 de su sistema tiene una licencia legal de Microsoft Corporation.

CD de Microsoft Office que se suministran con el sistema. Microsoft Office no está disponible en el CD *Selecciones de software* de IBM.

- **Controladores de dispositivo** para los dispositivos instalados en fábrica

Encontrará información adicional sobre el software preinstalado en el Capítulo 2, “Cómo empezar” en la página 5.

### **Importante:**

1. Con el sistema no se incluyen disquetes de copia de seguridad del software preinstalado. Sin embargo, el CD *Selecciones de software* de IBM contiene la mayoría de los controladores de dispositivo y programas preinstalados por IBM. Consulte el Capítulo 3, “Utilización del CD Selecciones de software de IBM” en la página 11 para obtener más información sobre la utilización del CD *Selecciones de software* de IBM.

Además, se proporciona el sistema operativo Microsoft Windows 98 en el CD *Recuperación del producto* de IBM, por si es necesaria una recuperación. Utilice el CD *Recuperación del producto* de IBM si tiene que volver a instalar el sistema operativo. (No podrá obtener de IBM los disquetes del sistema operativo Windows 98 ni del software preinstalado.) Para obtener más información sobre cómo volver a instalar Windows 98, consulte el “Utilización del CD Recuperación del producto de IBM” en la página 19.

2. Los controladores de dispositivo y algunos programas también están disponibles en la World Wide Web en la dirección <http://www.ibm.com/pc/us/files.html> o en el Sistema de tablón de anuncios (BBS) de IBM PC. Para obtener los números del BBS, consulte el capítulo “Obtención de ayuda, servicio e información” del manual *PC 300GL Guía del usuario*. Asimismo, en la World Wide Web o en el BBS puede encontrar controladores de dispositivo y archivos actualizados.

---

## **Software en el CD Selecciones de software**

Además de los programas y controladores de dispositivo preinstalados por IBM, también se proporciona software en el CD *Selecciones de software* de IBM. El usuario decide qué programas instalará, en función de sus necesidades.

A continuación se ofrece una lista de parte del software que se proporciona en el CD *Selecciones de software* de IBM. El software que contiene el CD está sujeto a cambios, por lo que puede diferir del que se indica en la lista siguiente. El software del CD *Selecciones de software* de IBM está soportado en Windows NT Workstation 3.51 y 4.0, Windows 95 y Windows 98. Consulte el Capítulo 3, “Utilización del CD Selecciones de software de

IBM” en la página 11 para obtener más información acerca del CD *Selecciones de software* de IBM.

- CoSession Remote 32**      Herramienta de comunicaciones que ayuda al técnico de IBM o al administrador interno diagnosticar y corregir problemas del sistema desde una ubicación remota. La conexión puede establecerse mediante un módem o a través de la LAN.
- IBM Enhanced Diagnostics**      Puede utilizar IBM Enhanced Diagnostics para probar los componentes de hardware (y algunos de software) del sistema. Consulte la sección “IBM Enhanced Diagnostics” en la página 18 para obtener más información sobre la ejecución del programa IBM Enhanced Diagnostics. Para ver las instrucciones sobre cómo crear y utilizar el disquete *IBM Enhanced Diagnostics*, consulte el manual *PC 300GL Guía del usuario*.
- IBM Internet Connection**      Puede utilizar IBM Internet Connection para conectarse a Internet. Puede utilizar este software con el navegador Netscape Navigator, que está disponible en el CD *Selecciones de software* de IBM.
- Lotus SmartSuite**      Lotus™ SmartSuite™, un paquete de aplicaciones de productividad premiado, que contiene poderosas aplicaciones y todo lo necesario para acceder a Internet. El sistema se proporciona con un CD Lotus SmartSuite o un documento que otorga el derecho a recibir una versión en CD-ROM gratis de Lotus SmartSuite. Para obtener más detalles, consulte el folleto de Lotus SmartSuite que se suministra con el sistema.
- Netscape Communicator**      Netscape Communicator sirve para navegar por la intranet de la empresa o por la World Wide Web. Netscape Communicator ofrece una serie de funciones de Internet que incluyen correo electrónico, grupos de discusión enlazados (grupos de noticias) y soporte para las últimas novedades de la World Wide Web.
- Norton AntiVirus para IBM**      Puede utilizar Norton AntiVirus para IBM para detectar y eliminar los virus del sistema. Para obtener más instrucciones sobre la instalación y descripción, consulte la sección “Norton AntiVirus para IBM” en la página 15.

**PC-Doctor para Windows y PC-Doctor para Windows NT**

Puede utilizar estas herramientas de diagnóstico con Windows 95, Windows 98, y Estación de trabajo Windows NT 4.0. Además de identificar problemas de hardware, estas herramientas también proporcionan información sobre el entorno operativo del sistema y algunos componentes de software. Se ha incorporado documentación de soporte en el sistema de ayuda.

**ViaVoice 98**

Puede utilizar ViaVoice™ 98 para controlar el sistema a través de la voz y crear de forma rápida textos para memorándums, correo electrónico e informes. (Algunos modelos incluyen este programa en un CD por separado.)

Algunos modelos del sistema vienen con software de soporte adicional, que incluyen los programas i.Share y RingCentral.

**i.Share**

i.Share Server sirve para compartir una sola conexión a Internet de un servidor entre un máximo de diez sistemas que ejecuten i.Share Client.

**RingCentral**

Puede utilizar RingCentral para enviar y recibir faxes.

No todo el software está disponible para todos los sistemas operativos. Consulte el CD *Selecciones de software* de IBM para averiguar los programas que están disponibles para el sistema operativo. Puede iniciar el CD *Selecciones de software* de IBM desde IBM Access. Para obtener más información, consulte la sección “Utilización de IBM Access” en la página 7.

---

## Capítulo 2. Cómo empezar

Este capítulo contiene información que le ayudará a empezar a utilizar el sistema y en él se explica:

- Lo que necesita antes y lo que ocurre después de iniciar el sistema por primera vez
- Cómo:
  - Acceder a la información y realizar tareas desde el programa IBM Access
  - Utilizar el programa en línea para registrar el sistema en IBM y poder acceder a los protectores de pantalla gratuitos
  - Ver manuales en línea
  - Concluir el sistema de forma segura

---

### Inicio del sistema por primera vez

Debe completar el procedimiento de configuración de Windows 98 para poder acceder a Windows 98 por primera vez.

### Antes de empezar

Antes de iniciar el procedimiento de configuración de Windows 98, necesita:

- El manual de Windows 98 proporcionado con el sistema, por si necesita información más detallada de la que contiene este capítulo
- El Certificado de autenticidad de Microsoft (adjunto a la portada del manual de Windows 98) para saber el número de identificación del producto
- Información de red (si procede) proporcionada por el administrador de la red
- Si hay una impresora conectada directamente al sistema, el modelo de impresora y el puerto usado por la impresora

## Ejecución del programa de configuración de Windows 98

Si el programa de configuración no se ha ejecutado aún, aparecerá cuando inicie el sistema. El programa solicitará que el usuario elija opciones o escriba la información apropiada. Si necesita información más detallada de la que se proporciona en las siguientes notas, consulte el manual de Windows 98.

### Notas:

1. Durante el procedimiento de configuración, debe indicar que acepta el acuerdo de licencia Windows 98 y, cuando se le solicite, entre el número de ID del producto que aparece en el Certificado de autenticidad. El Certificado de autenticidad viene adjunto a la cubierta del manual de Windows 98.
2. Después de que se haya completado el procedimiento de configuración y de reiniciar el sistema, aparece el escritorio de Windows 98 con la ventana Bienvenido a Windows 98 abierta. La ventana contiene cinco opciones:
  - Registrarse ahora: Pulse esta opción si desea registrar su software Windows 98 con Microsoft. (Para ello, debe tener instalado un módem.)
  - Conectar a Internet: Pulse esta opción si desea configurar una conexión de Internet.
  - Descubrir Windows 98: Pulse esta opción para acceder a la siguiente información:
    - Conceptos básicos del sistema
    - Visión general de Windows 98
    - Novedades
    - Más recursos de Windows 98
  - Mantener el sistema: Pulse esta opción si desea ajustar los valores del sistema para conseguir un rendimiento óptimo o definir una planificación de mantenimiento para el sistema.
3. Tan pronto como sea posible, cree el disquete *IBM Enhanced Diagnostic*. Puede utilizar este disquete de autoarranque para identificar problemas del sistema. Consulte la sección Capítulo 4, “Resolución de problemas y recuperación” en la página 15 para obtener más información sobre la ejecución del programa IBM Enhanced Diagnostics. Consulte el manual *PC 300GL Guía del usuario* para obtener instrucciones sobre la creación del disquete.

---

## Utilización de IBM Access

IBM Access proporciona una ubicación central desde donde puede:

- Iniciar el CD *Selecciones de software* de IBM para instalar software adicional, como el que aparece listado en la sección “Software en el CD Selecciones de software” en la página 2.
- Crear un disquete de diagnóstico de autoarranque.
- Consultar el Acuerdo internacional de licencia para programas sin garantía.
- Registrar el sistema IBM.
- Efectuar algunas tareas de configuración del sistema, tales como:
  - Establecer la hora y la fecha
  - Leer información sobre cómo organizar el área de trabajo
- Ver manuales en línea, por ejemplo, *Understanding Your Personal Computer*.
- Abrir páginas web de IBM en la World Wide Web, que contienen información sobre el soporte técnico y productos IBM. Para poder utilizar esta opción, el sistema debe tener una conexión Internet con un navegador instalado. Si el sistema no tiene conexión a Internet, puede establecer un enlace con determinadas páginas Web del disco duro.

IBM Access está diseñado para ejecutarse como parte del escritorio. El programa continuará en ejecución en el escritorio hasta que el usuario lo desactive, incluso después de reiniciar el sistema.

Para utilizar IBM Access:

1. Si IBM Access no está abierto, pulse en el botón **Inicio** de Windows; después, desplácese y pulse en **IBM Access**.
  2. En general, para efectuar tareas u obtener información utilizando IBM Access:
    - a. Pulse en una de las categorías listadas en el menú:
      - Iniciar
      - Personalizar
      - Obtener ayuda
      - Ver licencia y garantía
- Se visualiza un menú específico bajo cada categoría.
- b. En el menú de la categoría, pulse en un tema. Cuando sea aplicable, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

---

## Registro del sistema IBM

Registrar su sistema solo le llevará unos minutos. Una vez finalizado el procedimiento de registro del producto, se le ofrece la opción de instalar una serie de protectores de pantalla de Windows de forma gratuita. (Para obtener información sobre cómo registrar el software Windows 98 con Microsoft, consulte la página 6.)

### Lo que significa registrar el sistema

Registrar el sistema ayuda a IBM a proporcionar mejor servicio al usuario. Una vez recibida la información de registro, se coloca en una base de datos central a la que pueden acceder los representantes de soporte técnico de IBM. Si necesita asistencia técnica, el representante del servicio técnico ya tendrá la información acerca de su sistema, ahorrándole así tiempo cuando efectúe la llamada. Además, un equipo dedicado a atender al cliente revisa los comentarios del usuario acerca del sistema y los tiene en cuenta para realizar mejoras en los sistemas IBM.

### Cómo registrar el sistema

Utilice el programa Product Registration para registrar el sistema IBM. El programa de registro le solicita su nombre, dirección, números de teléfono y de fax, dirección de correo electrónico, tipo de máquina y número de serie de la máquina. Luego debe enviar la información de registro a IBM siguiendo uno de estos métodos:

- Imprima la información y envíela por correo a IBM.
- Si el sistema dispone de un módem, transmita la información a IBM directamente.

Para registrar el sistema:

1. En IBM Access, pulse en **Iniciar**. Se visualiza el menú relacionado. (Consulte la página 7 para obtener ayuda sobre cómo abrir IBM Access.)
2. Pulse en **Registrar el sistema** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

También puede registrar el sistema a través de la World Wide Web, en la dirección <http://www.ibm.com/pc/register>.

---

## Acceso a los protectores de pantalla complementarios

Si ha instalado los protectores de pantalla opcionales durante el procedimiento de registro del producto, siga los pasos siguientes para acceder a los nuevos protectores de pantalla.

1. Pulse en el botón **Inicio** de Windows.
2. Seleccione **Configuración**.
3. Pulse en **Panel de control**.
4. Efectúe una doble pulsación en **Pantalla**.
5. Pulse en la pestaña **Protector de pantalla**.
6. Pulse en el menú desplegable de Protector de pantalla de la sección Protector de pantalla.
7. Pulse en uno de los protectores de pantalla para seleccionarlo.
8. Localice la barra de desplazamiento del campo **Esperar** y establezca los minutos de inactividad que desea que transcurran antes de que aparezca el protector de pantalla.
9. Pulse en **Aceptar**.

---

## Visualización de manuales en línea

Para acceder y consultar manuales en línea, siga los pasos siguientes:

1. En IBM Access, pulse en **Obtener ayuda**.
2. En el menú visualizado, pulse en **Ver documentación**.
3. Desplácese y pulse en el nombre del manual que desee consultar.

Algunos manuales en línea se han creado con el formato Portable Document Format (PDF). Es necesario tener instalado el programa Adobe Acrobat Reader para visualizar estos manuales. Para obtener ayuda sobre la instalación de Adobe Acrobat Reader, siga los pasos 1 y 2 anteriores y, a continuación, efectúe una doble pulsación en **Manuales PDF** y en **Instalación de Adobe Acrobat Reader**.

---

## Conclusión del sistema

Para prevenir la pérdida de datos no guardados o evitar dañar los programas, use siempre el procedimiento de conclusión antes de apagar el sistema.

Para concluir el sistema:

1. Guarde los datos con los que esté trabajando.
2. Cierre todas las aplicaciones abiertas.
3. Pulse en el botón **Inicio** de Windows.

4. Pulse en **Apagar el sistema**; después pulse en **Aceptar** para confirmar la petición.

La próxima vez que encienda el sistema, Windows 98 restablece las ventanas que estaban abiertas la última vez que apagó el sistema.

---

## Capítulo 3. Utilización del CD *Selecciones de software de IBM*

Utilice la información de este capítulo si desea instalar o volver a instalar controladores de dispositivo y otro software del CD *Selecciones de software de IBM*.

**Importante:** Debe tener instalado Microsoft Internet Explorer 4.0 o posterior para ejecutar el CD *Selecciones de software de IBM*.

---

### Características del CD

El CD *Selecciones de software de IBM* contiene controladores de dispositivo, programas de diagnóstico y otro software de soporte para Windows 95, Windows 98, Estación de trabajo Windows NT 3.51 y Estación de trabajo Windows NT 4.0.

**Nota:** No todo el software está disponible para todos los sistemas operativos. Consulte el CD *Selecciones de software de IBM* para averiguar los programas que están disponibles para el sistema operativo.

#### Importante

El CD *Selecciones de software de IBM* no contiene sistemas operativos. Para poder utilizar el CD, el sistema operativo debe estar instalado en el sistema.

Puede usar el CD para:

- Instalar algunos productos de software directamente desde el CD en modelos equipados con una unidad de CD-ROM.
- Crear una imagen del CD *Selecciones de software de IBM* en el disco duro y en un disco de la red de área local (LAN) e instalar los productos de software desde esa imagen.
- Crear disquetes para productos de software que no se pueden instalar desde el CD e instalar los productos desde disquete.

El CD *Selecciones de software de IBM* tiene una interfaz gráfica de fácil utilización y procedimientos de instalación automática para la mayoría de programas. También tiene un sistema de ayuda que describe las características del CD.

Los programas del CD *Selecciones de software* de IBM se proporcionan con una licencia que se rige por los términos y condiciones del Acuerdo internacional de licencia de IBM para programas sin garantía, que está disponible en IBM Access. (Consulte el Apéndice A, “Visualización del acuerdo de licencia” en la página 25).

---

## Cómo iniciar el CD

Para utilizar el CD *Selecciones de software* de IBM, inserte el CD *Selecciones de software* de IBM en la unidad de CD-ROM. El programa *Selecciones de software* se inicia de forma automática.

Si la característica de ejecución automática está inhabilitada en el sistema:

1. Pulse en el botón **Inicio** de Windows; después, pulse en **Ejecutar**.
2. Escriba  
`e:\swselect.exe`  
donde *e* es la letra de la unidad de CD-ROM.
3. Pulse Intro. Aparece el menú *Selecciones de software*.
4. Seleccione la opción deseada; luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

o bien

1. En IBM Access, pulse en **Personalizar**. (Para obtener información acerca de la apertura de IBM Access, consulte la página 7.)
2. En el menú *Personalizar*, pulse en **Instalar software**.
3. Cuando se le solicite, inserte el CD *Selecciones de software* de IBM en la unidad de CD-ROM. Aparece el menú *Selecciones de software*.

Después de instalar un programa, puede acceder al mismo a través de la opción *Programas* del menú *Inicio* de Windows. Para la mayoría de los programas, la documentación de soporte está incorporada en el sistema de *Ayuda en línea*; para algunos, también se proporciona documentación en línea.

---

## Utilización del programa *Selecciones de software*

El programa *Selecciones de software* se proporciona en el CD *Selecciones de software* de IBM. La información sobre cómo acceder al CD *Selecciones de software* de IBM se encuentra en el Capítulo 3.

Para utilizar el programa Selecciones de software:

1. En el menú Selecciones de software, pulse en el recuadro de selección que junto al software que desea instalar.
2. Después de seleccionar el software, pulse en **Instalar**. Se abre una ventana que muestra los programas de software que se instalarán. Pulse en **Aceptar** para continuar con el proceso de instalación o pulse en **Cancelar** para restaurar las opciones.
3. Para completar una tarea, efectúe las selecciones que procedan y siga las instrucciones de la pantalla.



---

## Capítulo 4. Resolución de problemas y recuperación

Esta sección contiene información sobre el mantenimiento y la recuperación del sistema. IBM proporciona varias herramientas de ayuda, que incluyen:

- Norton AntiVirus para IBM
- ConfigSafe
- IBM Enhanced Diagnostics
- CD Recuperación del producto de IBM

---

### Norton AntiVirus para IBM

El programa Norton AntiVirus para IBM es un producto antivirus completo que detecta y elimina los virus del sistema. Para instalar el programa Norton AntiVirus para IBM:

1. En IBM Access, pulse en **Personalizar**. (Para obtener información acerca de la apertura de IBM Access, consulte la página 7.)
2. En el menú Personalizar, pulse en **Instalar software**.
3. Cuando se le solicite, inserte el CD *Selecciones de software* de IBM en la unidad de CD-ROM.
4. Cuando aparezca el menú **Selecciones de software**, pulse en el recuadro de selección que hay junto a Norton AntiVirus para IBM.
5. Después de seleccionar el software, pulse en **Instalar**. Se abre una ventana que muestra los programas de software que se instalarán. Pulse en **Aceptar** para continuar con el proceso de instalación o pulse en **Cancelar** para restaurar las opciones.

Si desea personalizar o revisar los valores actuales del programa una vez esté instalado:

1. Pulse en el botón **Inicio** de Windows.
2. Seleccione **Programas** → **Norton AntiVirus** → **Norton AntiVirus**.
3. En la ventana Norton AntiVirus, pulse en **Opciones**.
4. Pulse en las pestañas de la parte superior de la pantalla para revisar los valores y efectuar cualquier modificación en ellos. Para guardar los cambios, pulse en **Aceptar** en todas las ventanas en las que efectúe alguna modificación.
5. Vuelva a la ventana principal del programa Norton AntiVirus y pulse en **Planificador**. Si desea cambiar un valor de Norton AntiVirus,

efectúe una doble pulsación en el valor (evento) que desee cambiar de la ventana, realice las modificaciones adecuadas y pulse en **Aceptar**.

6. Se abre una nueva ventana. Pulse en **Aceptar** en esta ventana si ha realizado alguna modificación y desea guardarla.

Se proporciona documentación de soporte en línea. Para acceder a esta documentación:

1. Pulse en el botón **Inicio** de Windows.
2. Seleccione **Programas** → **Norton AntiVirus** → **Soporte del producto**.
3. Seleccione **Guía de consulta** o bien **Guía del usuario** .

**Nota:** Es posible que antes tenga que instalar el programa Adobe Acrobat Reader.

---

## ConfigSafe

El programa ConfigSafe consta de una serie de herramientas de recuperación y seguimiento de la configuración. Ofrece características que facilitan al usuario o al personal de soporte la tarea de restablecer del sistema en el caso de que el escritorio resulte dañado, no se pueda utilizar o no se pueda arrancar.

Las características principales del programa ConfigSafe son:

- Interfaz gráfica, guiada por menús.
- Característica de instantánea que captura y guarda de forma automática la información de configuración del sistema a intervalos regulares. Esta información incluye archivos del sistema, configuración del hardware, versiones de los archivos, conexiones de red e información de registro. La primera instantánea se toma la primera vez que se inicia el sistema.
- Característica de restablecimiento de la configuración que se puede utilizar para restablecer el sistema a una configuración anterior (o la instalada por el fabricante) en sólo unos segundos.
- Característica UNDO, que puede utilizar para deshacer los últimos cambios restaurados y volver a la configuración anterior.
- Característica SOS (programa de utilidad de restauración de DOS), que puede utilizar para restaurar el sistema si no puede acceder al escritorio de Windows 98.
- Seguimiento automático de los cambios efectuados (con o sin conocimiento del usuario) en la configuración básica del sistema.
- Característica de informes, que puede utilizar para generar (y luego consultar o imprimir) informes instantáneos acerca de los cambios en la configuración del sistema. Los informes pueden proporcionar

información clave, por ejemplo una lista de cambios que se han producido durante la última semana o desde la configuración que venía instalada de fábrica.

Estos informes pueden ser útiles en la resolución de problemas del sistema o también se pueden consultar o enviar por fax al personal de soporte para ayudarles a resolver los problemas.

- Capacidad de trabajar conjuntamente con otros programas, como CoSession Remote, para obtener ayuda remota.
- Realización automática de tareas de larga duración, por ejemplo realizar una copia de seguridad de la información de configuración y recopilar datos.
- Una forma sencilla (apuntar y pulsar) de capturar los valores actuales del sistema antes de efectuar cambios en el hardware o en el software. Esto supone un método rápido de recuperación en el caso de que se produzcan problemas con los cambios efectuados.
- Características que se pueden personalizar para satisfacer las necesidades específicas.

ConfigSafe puede ser una valiosa herramienta para la resolución de problemas, especialmente si los problemas aparecen después de instalar una nueva aplicación o un nuevo adaptador. Antes de efectuar cambios en la configuración del sistema, utilice ConfigSafe para tomar una instantánea de la configuración actual, que sabe que funciona. Después puede volver fácilmente a esa configuración si el sistema queda inhabilitado por los cambios efectuados en los archivos de configuración.

Si no puede solucionar un problema usted solo y necesita ayuda de un representante de soporte técnico de IBM, utilice ConfigSafe para generar un informe sobre los cambios recientes en la configuración antes de llamar a IBM PC HelpCenter®. El representante de soporte técnico de IBM podrá utilizar la información de dicho informe para ayudarle a solucionar el problema.

ConfigSafe está preinstalado en el sistema. Si por alguna razón necesita volverlo a instalar, siga los pasos siguiente:

1. En IBM Access, pulse en **Personalizar**. (Para obtener información acerca de la apertura de IBM Access, consulte la página 7.)
2. En el menú Personalizar, pulse en **Instalar software**.
3. Cuando se le solicite, inserte el CD *Selecciones de software* de IBM en la unidad de CD-ROM.
4. Cuando aparezca el menú **Selecciones de software**, pulse en el recuadro de selección que hay junto a ConfigSafe.

5. Después de seleccionar el software, pulse en **Instalar**. Se abre una ventana que muestra los programas de software que se instalarán. Pulse en **Aceptar** para continuar con el proceso de instalación o pulse en **Cancelar** para restaurar las opciones.

Para acceder al programa una vez instalado:

1. Pulse en el botón **Inicio**.
2. Seleccione **Programas** → **ConfigSafe** → **CONFIGSAFE**.

El sistema de ayuda en línea contiene documentación de soporte. Para acceder a la Ayuda en línea:

1. Pulse en el botón **Inicio** de Windows.
2. Seleccione **Programas** → **ConfigSafe**.

---

## IBM Enhanced Diagnostics

El programa IBM Enhanced Diagnostics se ejecuta independientemente del sistema operativo. Puede ejecutar el programa IBM Enhanced Diagnostics desde el CD *Recuperación del producto* de IBM. También puede crear una imagen del disquete *IBM Enhanced Diagnostics* desde el CD *Selecciones de software* de IBM. La interfaz de usuario para ejecutar los diagnósticos y los programas de utilidad la suministra PC-Doctor de Watergate Software.

Puede utilizar este programa para comprobar los componentes de hardware (y algunos de software) del sistema. Generalmente se utiliza este método de comprobación cuando no se puede acceder otros métodos o se ha probado alguno y no se ha conseguido detectar un problema que se sospecha está relacionado con el hardware.

Para ejecutar IBM Enhanced Diagnostics desde el CD *Recuperación del producto* de IBM:

1. Inserte el CD *Recuperación del producto* de IBM en la unidad de CD-ROM.
2. Reinicie el sistema. Si el sistema no se inicia desde el CD, necesitará cambiar la secuencia de arranque (consulte la sección “Cambio de la secuencia de arranque” en la página 20) y repita los pasos 1 a 3.
3. Se abre el menú principal con tres opciones. Seleccione **Programas de utilidad del sistema**.
4. Se abre un nuevo menú con las opciones para visualizar los programas de utilidad del sistema:
  - Ejecutar los diagnósticos
  - Información del sistema

5. Seleccione Ejecutar los diagnósticos para abrir el programa IBM Enhanced Diagnostics para intentar localizar el problema. Seleccione Información del sistema para visualizar la configuración actual del sistema.

Para ver las instrucciones de cómo crear el disquete *IBM Enhanced Diagnostics* desde el CD *Selecciones de software* de IBM, consulte el manual *PC 300GL Guía del usuario*.

---

## Utilización del CD Recuperación del producto de IBM

El CD *Recuperación del producto* de IBM se proporciona con el sistema, para que pueda volver a instalar Windows 98 y las aplicaciones y los controladores de dispositivo preinstalados en el caso de que se produzca una anomalía de disco duro o que los archivos de Windows 98 resulten dañados.

**Nota:** text=Atención. El proceso de recuperación suprime toda la información guardada en la partición primaria (unidad C). Si es posible, haga una copia de seguridad de los datos antes de iniciar este proceso.

El sistema se adquiere de fábrica con una partición primaria FAT32. El CD *Recuperación del producto* de IBM para Windows 98 funcionará correctamente si la partición primaria es FAT16 o FAT32.

### Importante

Si la partición primaria no es FAT16 o FAT32, aparecerá un mensaje que indica que la partición no es válida y que se debe volver a particionar con el mandato FDISK.

Para ejecutar el mandato FDISK del CD *Recuperación del producto* de IBM, escriba FDISK en el indicador de mandatos. Suprima la partición primaria, deje el CD *Recuperación del producto* de IBM en la unidad de CD-ROM y reinicie el sistema. El CD *Recuperación del producto* de IBM particiona correctamente el disco duro.

**Nota:** Algunos sistema tienen preinstalado el software Microsoft Office. Si tiene que volver a instalar los archivos de Microsoft Office, debe utilizar el CD Microsoft Office que se suministra con el sistema. Estos archivos no están disponibles en el CD *Recuperación del producto* de IBM.

## Recuperación del sistema operativo y del software de soporte

Siga los pasos siguientes para recuperar el sistema operativo y el software instalados en fábrica.

1. Haga copias de seguridad de los archivos de configuración y de cualquier archivo que haya creado. Los archivos que no copie se perderán.
2. Inserte el CD *Recuperación del producto* de IBM en la unidad de CD-ROM.
3. Reinicie el sistema. Si el sistema no se inicia desde el CD, necesitará cambiar la secuencia de arranque (para obtener más información, consulte la sección “Cambio de la secuencia de arranque”), y repita los pasos 1 a 3.
4. Se abre una ventana con las opciones siguientes:
  - **Recuperación completa:** Vuelve a formatear el disco duro y restaura todos los archivos.
  - **Recuperación parcial:** Vuelve a formatear el disco duro y restaura Windows 98 y todos los controladores de dispositivo.
  - **Programas de utilidad del sistema:** Visualiza el menú Programas de utilidad del sistema.
5. Seleccione la opción que desee y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
6. Una vez finalizado el proceso de recuperación, extraiga el CD *Recuperación del producto* de IBM y vuelva a iniciar el sistema.
7. Si ha cambiado la secuencia de arranque, asegúrese de que la vuelve a cambiar inmediatamente para dejarla como estaba.

## Cambio de la secuencia de arranque

Si el sistema no se inicia desde el CD en el primer intento, necesitará cambiar la secuencia de arranque en el programa Utilidad de configuración. Siga estos pasos para cambiar la secuencia de arranque:

1. Reinicie el sistema.
2. Cuando aparezca el indicador del programa de utilidad de configuración, pulse F1. (El indicador del programa de utilidad de configuración aparece en pantalla solo unos segundos. Debe pulsar F1 rápidamente.)
3. Seleccione **Opciones de arranque** en el menú del programa Utilidad de configuración.

4. Seleccione **Secuencia de arranque** en el menú Opciones de arranque.
5. Anote la secuencia de arranque que se muestra en la pantalla.  
Necesitará esta información para restaurar la secuencia de arranque original después de completar el proceso de recuperación.
6. Cambie el **Primer dispositivo de arranque** a la unidad de CD-ROM.
7. Pulse Esc hasta volver al menú del programa Utilidad de configuración.
8. Antes de salir del programa, seleccione **Guardar valores** en el menú del programa Utilidad de configuración y pulse Intro.
9. Para salir del programa Utilidad de configuración, pulse Esc y siga las instrucciones de la pantalla.

**Nota:** Recuerde restablecer la secuencia de arranque original cuando termine de utilizar el CD *Recuperación del producto* de IBM.



---

## Capítulo 5. Instalación de otros sistemas operativos

Si instala (o vuelve a instalar) Microsoft Windows NT Workstation 3.51 ó 4.0, Microsoft Windows 95 o Microsoft Windows 98 es posible que necesite software o controladores de dispositivo. Dispone de software de soporte específico del hardware en el CD *Selecciones de software* de IBM. Si tiene problemas con los controladores de dispositivo instalados desde el CD *Selecciones de software* de IBM, puede obtener controladores de dispositivo actualizados de la World Wide Web, en la dirección <http://www.ibm.com/pc/us/files.html> o en el Sistema de tablón de anuncios de PC de IBM.

Antes de instalar cualquier sistema operativo, asegúrese de obtener las últimas actualizaciones. Póngase en contacto con el fabricante del sistema operativo o, si procede, consulte la página de la World Wide Web del fabricante para obtener las actualizaciones.

Para instalar un sistema operativo, siga las instrucciones que aparecen en la documentación proporcionada con el sistema operativo y con cualquier actualización. Luego siga las instrucciones del Capítulo 3, "Utilización del CD Selecciones de software de IBM" en la página 11 para instalar el software de soporte.

Puede encontrar instrucciones adicionales para la instalación de sistemas operativos en <http://www.ibm.com/pc/support/> de la World Wide Web.

**Nota:** No todo el software está disponible para todos los sistemas operativos. Consulte el CD *Selecciones de software* de IBM para averiguar los programas que están disponibles para el sistema operativo.



---

## Apéndice A. Visualización del acuerdo de licencia

Puede consultar el Acuerdo internacional de licencia de IBM para programas sin garantía desde IBM Access del software preinstalado. El uso del sistema significa la aceptación de este acuerdo. Para ver el acuerdo de licencia, efectúe los siguientes pasos:

1. Pulse en el botón **Inicio** de Windows.
2. Desplácese y pulse en **IBM Access**.
3. En IBM Access, pulse en **Ver licencia y garantía**.
4. Pulse en **Ver la licencia**.

Si el software preinstalado ya no está instalado en el sistema, puede ver el acuerdo de licencia en el CD *Selecciones de software* de IBM pulsando en **Consultar acuerdo de licencia** del programa Selecciones de software. Para obtener más información acerca del CD *Selecciones de software* de IBM, consulte el Capítulo 3, "Utilización del CD Selecciones de software de IBM" en la página 11.



---

## Apéndice B. Avisos y marcas registradas

Este apéndice contiene avisos e información de marcas registradas.

---

### Avisos

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios de IBM no implican que IBM tenga la intención de comercializarlos en todos los países en los que realiza operaciones comerciales. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio de IBM no pretende afirmar ni implicar que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio de IBM. En su lugar se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere los derechos legales de propiedad intelectual u otros derechos legalmente protegidos de IBM. La evaluación y verificación del funcionamiento junto con otros productos, excepto aquéllos expresamente indicados por IBM, son responsabilidad del usuario.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes que cubran temas tratados en este documento. La entrega de este documento no otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre las patentes escribiendo a:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
500 Columbus Avenue  
Thornwood, NY 10594  
U.S.A.

Cualquier referencia en esta publicación a sitios Web que no sean de IBM se proporcionan por motivos prácticos y no constituye de ninguna manera una recomendación. El material de estos sitios Web no forma parte del material de este producto IBM y la responsabilidad de su utilización corre a cargo del usuario.

---

### Marcas registradas

Los términos siguientes son marcas registradas de IBM Corporation en Estados Unidos y/o en otros países:

HelpCenter	PC 300
IBM	ViaVoice

Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Lotus SmartSuite es una marca registrada de Lotus Development Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Otros nombres de compañías, productos y servicios pueden ser marcas registradas de otras empresas.





Número Pieza: 35L4457

IBM United Kingdom  
PO Box 41, North Harbour  
Portsmouth, PO6 3AU  
England

35L4457

